

SHIMEKIRI-SAMA NI OYURUSHI WO

CHAPTER 4: THE MELANCHOLY OF SHIMEKIRI-SAMA

RAW:

UPDATERAW.COM

TRANSLATOR:

ZIKI-SAN

PROOFREADER:

SHINJI.K

CLEANER:

SEYRINE, ONINN

REDRAWER:

ONINN, SEYRINE

TYPESETTER:

SEYRINE, ONINN

QUALITY CHECK:

ONINN

HELLO! THIS TIME, ZIKI-SAN HAS TRANSLATED THIS CHAPTER, WHILE SHINJI.K IS ON PROOFREADING. ALSO, SEYRINE HELPS WITH THE CLEANING. HONMA~ I'M HAPPY SINCE MY WORK HAS BEEN EASIER THIS TIME. WE'RE GETTING FASTER AND FASTER!

-ONINN

SHIT HAPPENED AND THIS SPECIFIC CHAPTER GOT DELAYED. I'M SORRY ABOUT THAT...

BIG SHOUT OUT TO LOLOH OF CASA FOR THE LESSON ON CLEANING AND ACTIONS! MASTER!!!
AND FINALLY...TWIN PEAKS AGAIN!!

-SEYRINE



Please support the author by buying the manga when/if its available in your region

VISIT US IN OUR IRC CHANNEL, BLOG AND TWITTER!

IRC://IRC.BLOCH.NET/MALSCANS

HTTP://MALSCANS.BLOGSPOT.COM

HTTP://TWITTER.COM/MALSCANS



Chapter 4

The Melancholy of Shimekiri-sama









**YOU'RE SHIKI
SATORU-
SENSEI,
RIGHT?!**



**IS
THERE
SOME-
THING...**

**UHH-
THAT'S
ACTUALLY
MY
HOUSE.**

AHH...



**MRS. NAKAJIMA
TOLD ME TO
COME HERE. I'M
KOBAYASHI MILK!**

**LET ME
STAY HERE
AS AN
ASSIS-
TANT!!**

PLEASE...

**AH
UHHH...**



AFTER
ASKING HER
WHILE GIVING
SWEETS, SHE
ALLOWED
ME TO.

**REALLY
IRRESPON-
SIBLE!!**



UH
UWWL...
ON THAT
SIDE.

TO SEND A
YOUNG GIRL
TO A BACHE-
LOR'S HOUSE
ALONE. HOW
IRRESPONSI-
BLE!!

BUT I
DID NOT
REQUEST
FOR AN ASSIS-
TANT...

UH
UWWL...



IN THE FIRST
PLACE, MASTER
DOESN'T HAVE
THE CAPACITY
TO PAY FOR AN
ASSISTANT.

I'M FINE
WITHOUT
PAY!

UWWL...

IT'S SOME-
THING I UN-
REASONABLY
REQUESTED
FROM MS.
NAKAJIMA

SINCE
I'M A
FAN OF
SENSEL...



SENSEL!

**IT'S
GOOD!**



**IS AN
EXAMPLE
OF MY
WORK!**

HERE...



**I WANT TO BE
OF HELP TO
MY BELOVED
SHIKI-SENSEI!**



AHN~

**THEY ARE
TEMPTING SO
PLEASE COVER
THEM UP!**



IN THAT
PERSON...

I FEEL
SOMETHING
BAD.



WITH THIS,
WE MAY BE
ABLE TO
MEET THE
DEADLINE....

MASTER...



SINCE
YOU'RE
FLAT.

YOU'RE
NOT USED
TO TOUCHING
BIG BREASTS,
ARE YOU?

THE FUTURE SHE IS INTRODUCED AS ANOTHER PERSONALITY



10 MINUTES
LATER...

PLEASE
MURUKU-SAN.

I'LL PUT IN
THE SCENERY
AND THE MOB
CHARACTERS.





I WASN'T
FRAISING
YOU!

YOU'RE
MAKING ME
BLUSH...

THIS HAS
BECOME SUCH
A RARE LEVEL OF
MASTERY!!

MY EYES —!



30%
↑

30%
↑



A
PASSER-
BY.

MAY
I ASK
WHAT
THIS IS?

KUKU...

**THIS IS
HUMAN!?**

I THOUGHT THAT
IDOTS WHO
SUBMIT SAMPLES
DRAWN BY OTHERS
ARE JUST URBAN
LEGENDS...



↑ IT DIDN'T
CONFORM TO
THE LINE!



YES
SENSEI.

SIGH...
STOP
DRAWING THE BACK-
GROUND
AND APPLY THE TONE
INSTEAD.



076
000000



076
0000

**IS THERE
SOMETHING
FOR HIM TO
EAT...?**

**YOU STILL
CAN'T DIE,
MASTER—!**

YOU
HAVEN'T
EATEN FOR
TWO WHOLE
DAYS...

I DIDN'T NOTICE
BECAUSE OF
YOUR STOMACH-
ACHE AND THE
COFFEE...

AH.

STILL!

**I MADE
SOME
SWEETS!**



THAT'S
NO
GOOD!

I'LL
COOK
SOME-
THING
THAT IS
EASY TO
EAT.

I'M
NOT TOO
FOND OF
SWEETS....

H E R E !



GULP

PLEASE EAT
IT TOO,
USUKI-
SAN!



BUT
CREAM
IS...

PLEASE
EAT
THIS!

LET'S
EAT IT,
MASTER!

THEN...

DELI-
CIOUS...



STY. COMBINE



**GYAAA
—!!**

**SUCH A
PATHETIC
SCENE...**

I ALSO—!

**PLEASE
EAT IT,
MASTER
—!**

**B
W
A
A
H
H**

**WHAT
ARE YOU
DOING?**

IF YOU CAUSE
MORE DISORDER
TO THE PLACE,
THE MANUSCRIPT
WILL FALL!

THAT'S
ENOUGH!!

ALL

WORRY NOT!
FOR THIS
KITCHEN KNIFE
IS A SACRED
TOOL!

COME
FORTH,
SPIRIT!!

I WILL CALL
FORTH A
USEFUL SPIRIT
INTO THIS
PLACE!

I WANNA
DIE...



**WHAT FOR DID
YOU CALL THE
SPIRIT OF
NAMES WHEN
WE'RE ALREADY
PENNING?**

I want to...



**THE HERO-
INE'S TOO
MISERABLE!**

**AHH—!! A WHOLLY
DIFFERENT TYPE OF
TEARJERKING STORY
IDEA HAS COME AT ME
AT THIS TIME AAAAAH!!**

**THAT'S
STRANGE...**



**DON'T EAT
THOSE
MASTER!**

**SOME-
THING'S
STRANGE...**

**UM, UM,
PLEASE
EAT THESE
SWEETS TO
CALM YOUR-
SELF.**

**IF YOU
SAY IT
THAT
WAY...**



AAH...

MY
HEAD...

MY
REASON
IS MELT-
ING...



EVEN
THOUGH I
MADE THIS
WITH ALL MY
HEART...

SHUFF...



THOSE
SWEETS...

ARE
STRANGE
AFTER
ALL!

DAHHH
....!!

はくはくはくはく

UWA!



AH...

USUHA!





DOES
THAT
MEAN?!

HOLDING
A SPOON
TO THE
TOILET...



USUHA!

I... I
WON'T
LOSE....!!

タ"
"



KUH...



AS I
THOUGHT!

GURU-
RURURUR



KAAH

I'M SURE
NOW...

**TEMPTATION
OF SIN!**

**THOSE
SWEETS...**

**CAUSES ONE TO LOSE
CONCENTRATION TO
EVERYTHING EVEN TO
ONE'S STUPID SENSE!**

YOU ARE...

**I-I-I I'M
FOUND
OOOOUT!!!!**

**ONE OF THE
EARTHLY
DESIRES,
GLUTTONY!!**

**I CAME TO MAKE
THAT PLATINUM FIT
OF YOURS THE
POSSESSION OF
THE WORLD OF
CHAOS!**

FUFUFU....

**THAT'S
RIGHT!**



BREAKING FROM AN
OTA-BATTLEFIELD
INTO A BATTLE OF
THE GODS ARC!?

THE WORLD OF CHAOS,
THE COUNTERPART OF
THE WORLD OF ORDER
WHERE THE SHUNGO-
KAGAMI BELONG...

TO THINK THAT
YOU'RE ALREADY
MOVING!

PLATINUM FIT....!
THAT AGAIN?! JUST
EXPLAIN IT TO ME
ALREADY, USUAL!



IT IS MY DUTY TO
PROTECT MASTER
FROM THE HANDS
OF EVIL!

I AM THE ONE
TO MAKE IT!!

MASTER'S
MEAL....

ABSOLUTELY,
I'M GOING TO
PREPARE SOME-
THING THAT WILL
MAKE MASTER
SATISFIED!



IT'S UNBELIEVABLE
THAT YOU CAN
COOK!!

DON'T
WORRY.



TO
THINK THAT
YOU'D WIN
AGAINST ME
IN COOK-
ING...

THAT'S TOO
EXTREME TO BE
CALLED CONCEITED!



THERE'S NO WAY
A SHUNEXU-
GAMI CAN WIN!!

AGAINST ME
WHO IS IN THE
REALM OF
GODS IN SKILL
AND SPEED AT
COOKING...



I HAVE
SECRET
PLAN.

THIS KITCHEN
KNIFE IS A
SACRED
TREASURE
AFTER ALL!

A close-up of a bowl filled with a mixture of food, possibly a salad or a stir-fry. Several black chopsticks are sticking out of the bowl. The food appears to be a mix of small, dark, and light-colored pieces.

GYUUDON!
FINISHING IT
WITH MARINA-
LADE MAKES IT
A GEM!

IT'S READY!
QUICK, YET
DELICIOUS!
PERFECT FOR
THE TASTES OF
A MAN!

A close-up of two girls. On the left, a girl with short blonde hair and a headband is looking towards the right. On the right, a girl with long brown hair and a headband is looking back at her. They are both wearing traditional Japanese clothing.

IT'S YOUR
LOSS.

A boy with dark hair is sitting at a table, looking down at something on the table. He is wearing a dark jacket. The background shows a window with vertical bars.

TOO
LATE...

MASTER IS
ALREADY
EATING WHAT
I PREPARED.

A close-up of a girl with long brown hair and a headband. She has a surprised or shocked expression on her face, with wide eyes and an open mouth. She is wearing a traditional Japanese garment.

WHAT...
DID YOU
SAY...?



**PALE FOX
UDON.**

**MASTER'S
FAVORITE
FOOD,**



**EEEEEEEEEE
EEEEEEEEEEH**

**I'M
ALREADY
FULL.**



**FROM THE
START YOU
DEPRIV
IS
ALREADY
DETER-
MINED,**

**YOU HAVE
MADE A
MISTAKE BY
TARGETING
MASTER'S
DESIRE FOR
FOOD!**

**ARE YOU
SAYING SHIKI
SATORU IS A
POSSESSOR
OF A STRONG
WILL....!?**

**TO BE
SATISFIED
WITH THAT
POOR
MEAL....!**



I LOSE MY
APPETITE THE
MOST WHEN
I'M DOING
MANUSCRIPTS.

EVEN THOUGH
YOU TOOK THE
EFFORT TO
TEMPT ME...



THAT I...

THAT...



THAT
BANNER...

MASTER...

PU-PUKE....!!

**I LOST TO
A PUKE
WOMAN!!**

I'LL
TELL YOU
EVERY-
THING.



I AM...?



PLATINUM
PIT IS AN
EXTREMELY
RARE
HUMAN,

BORN HAVING
SHELL OF A
VAST AMOUNT
OF ENERGY IN
HIMSELF.



YOU WILL
BECOME A
GREAT PROVI-
SION TO THE
THE WORLD OF
GODS... THE
WORLD OF
ORDER.



IF YOU LIVE
A LIFE FILLED
WITH GREAT
ACCOMPLISH-
MENTS, AND
LET < VIRTUE >
CRYSTALLIZE,



YOU WILL TURN
INTO FOOD FOR
THE COUNTER-
PART OF THE
WORLD OF
ORDER, THE
WORLD OF
CHAOS,

THIS CAN MAKE
THE WORLD'S
BALANCE BE
DISTURBED!



HOWEVER!

IF YOU LET YOUR-
SELF FALL INTO
DEPRIVITY, REPEAT
EVIL DEEDS, AND
CRYSTALLIZE
<KARMA>!

I GUESS
THAT'S
HOW IT IS.

USHA...

FROM
NOW ON,
THE EARTHLY
DESIRES
WILL TARGET
MASTER...

BUT
BE AT
EASE.

EVEN THOUGH
THE NUMEROUS
DISTURBANCES
GREATLY
DELAYED THE
WORK

WE CAN MAKE
THE MANUSCRIPT
ENOUGHLY ON
TIME!

IF I GET MORE
THAN THE USUAL
AMOUNT OF
MASTER'S
LIFESPAN!

EH?

WAI...

I WILL...

PLEASE
READY YOUR-
SELF—!!

PROTECT
MASTER!!

GIEAAAA
ADANNN

×切様に
おゆるしを

29
111

